

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ПЕНЗЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

**«УТВЕРЖДАЮ»**  
Декан историко-филологического факультета  
Сухова О.А.  
(Подпись) (Фамилия, инициалы)  
« 25 » июня 2019 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.О.02.01 Иностранный язык**

Направление подготовки **44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль подготовки) **История. Обществознание**

Квалификация выпускника – *бакалавр*

Форма обучения: **очная**

Пенза, 2019

## 1. Цели освоения дисциплины

Основной **целью** курса является **повышение исходного уровня** владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым достаточным уровнем *коммуникативной компетенции* для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной и профессиональной деятельности при общении с зарубежными коллегами, для ведения деловой переписки на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий стран изучаемого языка, а также для дальнейшего самообразования.

В рамках указанной цели приоритетным являются такие качества будущих бакалавров, как: способность осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях, конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и поликультурном мире, мобильность и гибкость в решении задач профессионального и научного плана.

В учебном процессе общая **цель** конкретизируется в следующих параметрах:

- *образовательный аспект* предполагает углубление и расширение общекультурных знаний о языках, страноведческих знаний о странах изучаемого языка, знакомство с историей страны, достижениями в различных сферах, традициями, обычаями, ценностными ориентирами представителей иноязычной культуры, а также формирование собственной картины мира на основе реалий другой культуры;

- *воспитательный аспект* реализуется в ходе формирования многоязычия и поликультурности в процессе развития вторичной языковой личности и становления таких личностных качеств, как толерантность, эмпатия, открытость, осознание и признание духовных и материальных ценностей других народов и культур в соотнесенности со своей культурой;

- *развивающий аспект* проявляется в процессе роста интеллектуального потенциала студентов, развития их креативности. Способности не только получать, но и самостоятельно добывать знания и обогащать личный опыт в ходе выполнения комплексных заданий, предполагающих кооперативные/групповые формы деятельности, сопоставление и сравнение разных языков и культур.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Учебная дисциплина «Иностранный язык» входит в состав обязательной части блока 1, а именно в коммуникативный модуль Б1.О.02. Курс учебной дисциплины «Иностранный язык» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей.

Дисциплина «Иностранный язык» представляет базовый этап в общей системе поэтапной подготовки студентов к профессиональной коммуникации на иностранном языке, логически и содержательно-методически связана с учебными дисциплинами обязательной части: русский язык и культура речи, современные информационные технологии, педагогика, психология.

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующий этап для прохождения производственных практик (педагогической, преддипломной) и государственной итоговой аттестации.

Содержание курса предполагает применение студентами фоновых технических и социокультурных знаний в освоении иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов участвовать в учебно-исследовательской и профессиональной деятельности.

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» рассчитана на студентов, «входные» языковые знания, речевые навыки и умения которых соответствуют «допороговому» уровню и «пороговому» уровню владения иноязычной коммуникативной компетенцией (в соответствии с Общеввропейской шкалой уровней владения иностранными языками).

Главная цель обучения иностранному языку предполагает взаимосвязанное коммуникативное и социокультурное развитие студентов средствами иностранного языка и определяет следующие специальные и общие **учебные задачи**:

### *Допороговый уровень*

1. Овладение акцентуацией и ритмом нейтральной речи иностранного языка.
2. Формирование знаний о полном стиле произношения, характерного для общелитературной коммуникации.
3. Расширение объема осваиваемых грамматических явлений, характерных для сферы бытовой и профессиональной коммуникации.
4. Усвоение нового лексического материала, включающего лексику повседневного и общетерминологического профессионально-ориентированного характера.

5. Владение аудированием на несложном уровне (понимание полной и основной информации).
6. Владение всеми типами чтения на несложном уровне.
7. Владение монологической и диалогической речью на допороговом уровне.
8. Владение письменной речью на уровне, позволяющем включать в нее элементы профессионально-ориентированной речи, с использованием адекватных языковых средств и правильного применения основных правил орфографии и пунктуации иностранной письменной речи.
9. Владение основами техники перевода профессионально-ориентированных текстов.
10. Формирование достаточной культуроведческой осведомленности о социокультурном портрете представителей стран изучаемого языка, социокультурных нормах речевого поведения в иноязычной среде в условиях формального (профессионального) и неформального общения.
11. Формирование общекультурных умений на уровне, достаточном для того, чтобы собирать, систематизировать и обрабатывать различные виды языковой, профессиональной и культуроведческой информации, интерпретировать и использовать ее при решении коммуникативных, коммуникативно-познавательных и познавательно-поисковых задач.
12. Обучение основам технологии языкового и профессионального самообразования, что предполагает обучение технике работы с основными типами справочной и учебно-справочной литературы (словари, энциклопедические справочники, учебно-справочные издания) и разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).
13. Владение умениями самооценки уровня сформированности языковой, речевой и социокультурной компетенции, умениями самокоррекции и формирование потребности в языковом самообразовании.

#### ***Пороговый уровень***

1. Систематизация и обобщение фонетико-орфографического материала, грамматического материала и тематическая систематизация продуктивной и рецептивной лексики.
2. Расширение объема осваиваемых грамматических явлений, характерных для учебных и профессионально-ориентированных текстов.
3. Усвоение нового лексического материала, включающего лексику повседневного и профессионально-ориентированного характера, а также основную терминологию по направлению подготовки.
4. Активизация фонетических, лексических, грамматических навыков и дальнейшее развитие на их основе речевых умений в рецептивных и продуктивных видах речевой деятельности (аудировании, чтении, говорении, письме (в том числе деловом)).
5. Владение различными стратегиями аудирования (извлечение основной информации, выборочное извлечение информации) и чтения (ознакомительное, изучающее, поисково-просмотровое).
6. Владение коммуникативными технологиями построения и порождения различных разновидностей диалогической речи (а также некоторым аспектам полилогического общения) и различных типов монологического высказывания.
7. Обучение письменному фиксированию и передаче информации различного объема и характера (включая материалы для публичного профессионального выступления, рефераты, официальные и неофициальные письма), используя адекватные языковые средства и правильно применяя основные правила орфографии и пунктуации иностранной письменной речи.
8. Владение основами различных способов письменного перевода (полного перевода, реферативного перевода, перевода типа «экспресс-информация») текстов общенаучного и профессионального характера.
9. Формирование культуроведческой осведомленности о социокультурном портрете представителей стран изучаемого языка, социокультурных нормах речевого поведения в иноязычной среде в условиях формального (профессионального) и неформального общения.
10. Развитие языковой культуры описания реалий российской действительности на иностранном языке и обсуждения культуры, стилей и образа жизни людей в России и странах изучаемого языка.
11. Формирование представлений о диалоге культур как безальтернативной философии жизни в современном мире, для которой характерна готовность к культурному саморазвитию, этническая, расовая, конфессиональная и социальная терпимость, речевой такт и социокультурная вежливость, стремление к поиску ненасильственных способов разрешения конфликтов.
12. Формирование общекультурных умений собирать, систематизировать и обрабатывать различные виды языковой, профессиональной и культуроведческой информации, интерпретировать и

использовать ее при решении коммуникативных, коммуникативно-познавательных и познавательно-поисковых задач.

13. Обучение технологии языкового и профессионального самообразования, что предполагает обучение технике работы с основными типами справочной и учебно-справочной литературы (словари, энциклопедические справочники, учебно-справочные издания) и разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).

14. Обучение основам самооценки уровня сформированности языковой, речевой и социокультурной компетенции и формирования потребности в языковом самообразовании.

**По окончании обучения** студент должен уметь осуществлять коммуникативно-приемлемое речевое общение на иностранном языке (в объёме коммуникативного минимума, соответствующего уровню обучения), не допуская ошибок, которые могут исказить смысл речевого высказывания и препятствовать пониманию, и использовать знание иностранного языка в социально-бытовой, академической и профессиональной деятельности, а именно:

**знать:**

– **фонетико-орфографический материал:**

- фонетические стандарты иностранного языка;
- основные правила орфографии и пунктуации в иностранном языке;

– **грамматический материал:**

- основные понятия в области морфологии и синтаксиса иностранного языка;
- основные правила словообразования и формоизменения;
- грамматические особенности построения устного и письменного высказывания;

– **лексический материал:**

- наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы;
- лексические и фразеологические явления, характерные для текстов социально-культурной направленности, включая безэквивалентную и фоновую лексику, заимствования, многокомпонентные слова и выражения, а также часто используемые фразовые глаголы и фразеологизмы;
- принцип организации материала в основных двуязычных словарях и структуру словарной статьи;

– **социокультурный материал:**

- основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;
- особенности формального и неформального языкового поведения и правила вербального и невербального поведения в типичных ситуациях общения;

**владеть:**

- навыками оформления речевых высказываний в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи, фонетическими нормами (устная речь) и основными правилами орфографии и пунктуации (письменная речь) иностранного языка, не допуская ошибок, препятствующих речевому общению;
- навыками заполнения формуляров и бланков прагматического характера; ведения записей основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также записей тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике;
- навыками поддержания контактов при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.);
- навыками соотношения конкретного коммуникативного намерения с грамматическим и лексическим наполнением речевого произведения;
- наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций (просьба, предложение и т.п.);
- лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной и профессиональной тематики;
- лексическими навыками опознавать синонимы, антонимы, однокоренные слова, безэквивалентную лексику и раскрывать значения многокомпонентных слов и выражений (в рамках изучаемых тем);
- навыками техники переводотекстов профессионально-ориентированного характера;
- навыком использования двуязычных словарей при чтении различного типа текстов.

**уметь:**

**– извлекать информацию из аудиотекста (аудирование):**

- определять коммуникативное назначение аудиотекста;
- использовать различные стратегии аудирования для извлечения основной информации аудиотекста, для полного понимания информации (аудиотексты справочно-информационного характера) и для выборочного извлечения информации в соответствии с коммуникативной или когнитивной задачей;
- выделить основную информацию и определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в аудиотексте;
- догадываться о значении незнакомых языковых единиц по контексту, соотносить поступающую информацию со своим речевым опытом и находить опоры для ее понимания;

**– извлекать информацию из письменного текста (чтение):**

- выделить тематику и ключевую информацию текста, определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в тексте;
- осуществлять поиск информации, используя стратегии скоростного и выборочного чтения;
- догадываться о значении незнакомых языковых единиц по контексту и соотносить поступающую информацию со своим речевым опытом, социокультурными и специальными знаниями и находить опоры для ее понимания;
- использовать в процессе чтения словари и другие справочно-информационные материалы;
- применять междисциплинарные знания при сборе, систематизации и интерпретации информации;
- передавать информацию в виде схемы, таблицы или другими способами передачи схематизированной информации;
- передавать полученную информацию письменно или устно, на иностранном или родном языке;

**– осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение):**

**а) в диалогической речи:**

- использовать языковые средства выражения основных коммуникативно-речевых функций при общении на иностранном языке;
- использовать свой репертуар общения коммуникативно приемлемо и правильно в языковом плане, с учетом социокультурных особенностей речевого этикета в стандартных ситуациях устного общения;
- использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативно гибкого поведения на иностранном языке в формальных и неформальных ситуациях общения;
- оформлять речевые высказывания в соответствии с фонетическими и интонационными нормами иностранного языка;

**б) при построении монологического высказывания:**

- использовать коммуникативно-композиционные схемы построения различных видов монолога (презентации, выступления, сообщения) и речевые средства выражения связанности в речи;
- использовать языковые средства оформления высказывания в соответствии с коммуникативно-речевыми функциями высказывания в ситуациях официального и неофициального общения;
- использовать речевые стратегии и невербальные средства (напр., жесты), уместные с коммуникативной точки зрения;
- правильно оформлять речевые высказывания;

**– осуществлять письменное общение:**

- следовать социокультурным нормативам письменного общения на иностранном языке при заполнении официальных бланков и написании писем формального/неформального плана;
- использовать адекватные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций;
- правильно выбирать лексико-грамматическое оформление коммуникативных намерений при письме;
- правильно применять основные правила орфографии и пунктуации.

### 3. Результаты освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Коды компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции (закрепленный за дисциплиной)	В результате освоения дисциплины обучающийся должен:
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке	УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;	<p><b>Знать:</b> разновидности писем; особенности оформления писем; правила ведения международной переписки;</p> <p><b>Уметь:</b> составлять письма различных видов;</p> <p><b>Владеть:</b> лексическими и грамматическими навыками; основной иноязычной терминологией</p>
		УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;	<p><b>Знать:</b> основные способы перевода официальных и профессиональных текстов;</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять письменный и устный перевод текстов; редактировать переводы текстов, выполненные программными средствами;</p> <p><b>Владеть:</b> основными приемами письменного и устного перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p>
		УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.	<p><b>Знать:</b> этикетные формулы в устной коммуникации;</p> <p><b>Уметь:</b> свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения необходимой информации</p> <p><b>Владеть:</b> системой лингвистических знаний, включающей знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p>

#### 4. Структура и содержание дисциплины "Иностранный язык"

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет **6** зачетных единиц, **216** часов.

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины	семестр	неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточно й аттестации (по семестрам)			
				контактная работа			самостоятельная работа							подготовка к экзамену	собеседование	Опрос (реферирование, письмо, перевод текстов)	проверка тестов
				всего	лабораторные занятия	др. виды контактной работы	всего	Другие виды самостоятельной работы									
							реферирование статей на ИЯ	беседа по теме	личное письмо/деловое	тест	перевод текстов						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1	<b>Раздел 1. Иностранный язык для общих целей</b>	1	1-8	<b>16</b>	<b>16</b>		<b>16</b>	<b>4</b>		<b>4</b>	<b>4</b>	<b>4</b>					
	Семья. Семейные традиции. Тенденции развития семьи в странах изучаемого языка: Темы 1.1, 1.2	1	1,2	4	4		4	4							1,2 н		
	Дом. Жилище. Условия проживания в городской или сельской местности. Обучение личному письму: Темы 1.3, 1.4	1	3,4	4	4		4			4					3,4 н		
	Досуг. Путешествия: Темы 1.5, 1.6, 1.7	1	5, 6	4	4		4					4			5,6 н		
	Особенности национальной кухни стран изучаемого языка. Покупки: Темы 1.8, 1.9	1	7, 8	4	4		4				4					7,8н	
2	<b>Раздел 2. Иностранный язык для академических целей</b>	1	9-17	<b>18</b>	<b>18</b>		<b>21,75</b>	<b>3</b>	<b>6,75</b>	<b>4</b>		<b>8</b>					
	Высшее образование. Обучение технике работы с учебно-справочной литературой: Тема 2.1	1	9,10	4	4		4					4			9,10 н		





#### 4.2. Содержание дисциплины

РАЗДЕЛЫ	ТЕМАТИКА ОБЩЕНИЯ, ГРАММАТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ	СОДЕРЖАНИЕ ОБЩЕНИЯ ПО ВИДАМ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
<p>1. Иностранный язык для общих целей</p>	<p><b>Семья. Семейные традиции. Тенденции развития семьи в странах изучаемого языка.</b>            1.1. Взаимоотношения в семье. Семейные обязанности. Местоимения. Личные, притяжательные местоимения. Глагол-связки. Порядок слов в предложении.            1.2. Роль семьи в жизни человека. Планирование семейной жизни. Семейные традиции, их сохранение и создание.  <b>Дом. Жилище. Условия проживания в городской или сельской местности. Обучение личному письму.</b>            1.3. Устройство городской квартиры/загородного дома. Личное письмо. Артикль. Неопределенный артикль. Предлоги места.            1.4. Облик города/деревни в различных странах мира. Условия проживания в городской и сельской местности  <b>Досуг. Путешествия.</b>            1.5. Семейные праздники. Досуг в будние и выходные дни. Категория настоящего времени. Предлоги времени. Неопределенные наречия.            1.6. Активный и пассивный отдых.            1.7. Планирование досуга и семейных путешествий. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности. Популярные туристические маршруты. Типы туров. Планирование путешествия самостоятельно/через турагентство. Категория прошедшего времени.  <b>Особенности национальной кухни стран изучаемого языка. Покупки.</b>            1.8. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома. Покупка продуктов. Категория числа существительного. Исчисляемые/неисчисляемые существительные. Прилагательные. Степени сравнения. Сравнительные обороты.            1.9. Здоровое питание. Традиции русской и других национальных кухонь. Рецепты приготовления различных блюд.</p>	<p><i>Рецептивные виды речевой деятельности</i>  <b>Аудирование и чтение</b>  <b>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</b>            - несложные учебные и публицистические тексты по обозначенной тематике (нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.), прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.)  <b>Детальное понимание текста:</b>            - письма личного характера  <i>Продуктивные виды речевой деятельности</i>  <b>Говорение</b>            - монолог-описание; монолог-сообщение; монолог-размышление;            - диалог-расспрос; диалог-обмен мнениями / диалог-убеждение (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике); дискуссия (проблемный диалог)/дебаты  <b>Письмо</b>            - письма личного характера</p>
<p>2. Иностранный язык для академических целей</p>	<p><b>Высшее образование. Обучение технике работы с учебно-справочной литературой.</b>            2.1. Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Квалификации и сертификаты. Типы вопросов. Вопросы к подлежащему. Категория будущего времени. Обучение технике работы с учебно-справочной литературой.  <b>Жизнь студенчества в России и странах изучаемого языка. Обучение основам делового письма.</b></p>	<p><i>Рецептивные виды речевой деятельности</i>  <b>Аудирование и чтение</b>  <b>Понимание основного содержания текста:</b>            - сообщения, интервью / письма зарубежных студентов и/или преподавателей о своих вузах;            - блоги/ веб-сайты, информационные буклеты о вузах (презентации зарубежных образовательных программ/вузов, курсов; материалы студенческой прессы;</p>

	<p>2.2. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Определенный артикль. Артикль с именами собственными и географическими названиями.</p> <p>2.3. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов в России и за рубежом</p> <p><b>Академическая мобильность.</b></p> <p>2.4. Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом.</p> <p>2.5. Академическая мобильность. Прямая и косвенная речь.</p> <p><b>Роль иностранного языка в современном мире.</b></p> <p>2.6. Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения. Модальные глаголы и их эквиваленты</p> <p>2.7. Изменение статуса языков в мире (в различных социально-политических и культурных контекстах). Взаимодействие языков. Проблема сохранения языкового многообразия мира.</p> <p><b>Традиции стран. Культурное разнообразие.</b></p> <p>2.8. Национальные традиции и обычаи России/ стран изучаемого языка/ других стран мира. Россия. Модальные глаголы и их эквиваленты (продолжение).</p> <p><b>Глобализация.</b></p> <p>2.9. Плюсы и минусы глобализации. Проблемы глобального языка и культуры. Неличные формы глагола. Инфинитив. Причастие.</p> <p>2.10. Научно-технический прогресс и его достижения в сфере информационных технологий. Плюсы и минусы всеобщей информатизации общества.</p>	<p>информация о конкурсах, стипендиях и грантах)</p> <p><b>Продуктивные виды речевой деятельности</b></p> <p><b>Говорение</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог-описание, монолог-сообщение, монолог-повествование;</li> <li>- диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-побуждение к действию; дискуссия (проблемный диалог)/дебаты;</li> </ul> <p><b>Письмо</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запись тезисов выступления; заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты;</li> <li>- оформление краткого информационного или рекламного листка / буклета о факультете или вузе</li> </ul>
<p>3. Иностранный язык для профессиональных целей</p>	<p><b>Профессия учителя. Учитель 21 века.</b></p> <p>3.1. Выбор профессии учителя. Проблемы образования в 21 веке. Подготовка и поддержка учителей в 21 веке. Обязанности учителя. Требования, предъявляемые к учителю. Пассивный залог. Формы пассивного залога, способы перевода на РЯ</p> <p><b>Молодой учитель: проблемы и перспективы.</b></p> <p>3.2. Проблемы начинающих учителей. Советы молодым учителям. Программа поддержки начинающего учителя. Формы сослагательного наклонения.</p> <p><b>Учитель и информационные технологии.</b></p> <p>3.3. Современные информационные технологии в образовательной деятельности. Плюсы использования информационных технологий в образовании. Страхи учителя перед компьютерным пространством.</p>	<p><b>Рецептивные виды речевой деятельности</b></p> <p><b>Аудирование и чтение</b></p> <p><b>Понимание основного содержания текста:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- общественно-политические, публицистические (медийные), профессионально-ориентированные тексты по обозначенной проблематике</li> </ul> <p><b>Понимание запрашиваемой информации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике</li> </ul> <p><b>Детальное понимание текста:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- научные, общественно-политические, публицистические (медийные), профессионально-ориентированные тексты, прагматические тексты справочно-информационного и</li> </ul>

	<p>Дети и роботы-партнеры в обучении. Роботы никогда не заменят учителей, но могут улучшить образование детей. Обучение с роботами повышает мотивацию студентов.</p> <p><b>Обучающийся как субъект образовательного процесса.</b></p> <p>3.4. Учащиеся 21го века или студенты 21-го века. Характеристики успешного ученика. Обучающиеся и новые технологии. Сложносочиненные предложения</p> <p><b>Разнообразие контингента. Инклюзивное образование. Международное студенчество.</b></p> <p>3.5. Что такое инклюзивное образование и его положительные моменты для ребенка и семьи. Ключевая роль учителя в помощи детям с особенностями в обучении. Инклюзивное образование: вред или польза. Роботы в помощь обучающимся по программам инклюзивного образования. Ассоциация иностранных студентов ПГУ: история, деятельность</p> <p><b>Научно-исследовательская деятельность будущего учителя.</b></p> <p>3.6. Самообразование учителя через исследовательскую деятельность. Инновационная деятельность учителя. Особенности и значение научно-исследовательской деятельности учителя. Научно-исследовательская деятельность будущего учителя: задачи научно-исследовательской работы, содержание, виды и методы исследовательской работы</p> <p><b>Взаимодействие университетов со школами.</b></p> <p>3.7. Взаимодействие университетов со школами. Сложноподчиненные предложения.</p>	<p>рекламного характера по обозначенной проблематике</p> <p><b>Продуктивные виды речевой деятельности</b></p> <p><b>Говорение</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- монолог-описание, монолог-сообщение, монолог-размышление;</li> <li>- диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, диалог-убеждение/побуждение к действию; дискуссия (в рамках ролевых игр)/дебаты;</li> </ul> <p><b>Письмо</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.);</li> <li>- письменные проектные задания (презентации, буклеты, рекламные листовки, коллажи, постеры, стенные газеты и т.д.);</li> <li>- подготовка докладов профессионально-ориентированного характера</li> </ul>
<p>4. Иностранный язык для делового общения</p>	<p><b>Устройство на работу.</b></p> <p>4.1. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом.</p> <p>4.2. Личностное развитие и перспективы карьерного роста.</p> <p><b>Обучение письму.</b></p> <p>4.3. Виды писем (жалоба, запрос, заявление, предложение, благодарность, уведомление и т.д.). Структура письма.</p> <p><b>Обучение на всю жизнь.</b></p> <p>4.4. Образование через всю жизнь как процесс непрерывного формирования личности</p> <p>4.5. Опыт непрерывного образования в странах изучаемого языка</p>	<p><b>Рецептивные виды речевой деятельности</b></p> <p><b>Аудирование и чтение</b></p> <p><b>Понимание основного содержания:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- публицистические, научно-популярны, научные, профессионально-ориентированные тексты; тексты-интервью</li> </ul> <p><b>Понимание запрашиваемой информации:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях)</li> </ul> <p><b>Детальное понимание текста:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- научно-популярные и социально и профессионально-ориентированные тексты по проблемам данного направления подготовки</li> </ul> <p><b>Продуктивные виды речевой деятельности</b></p> <p><b>Говорение</b></p>

		<p><b>Основной уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- монолог-описание, монолог-сообщение, монолог-рассуждение;</li><li>- диалог-интервью/собеседование; дискуссия (проблемный диалог)/дебаты;</li><li>- деловая беседа/деловая игра/</li><li>-обсуждение проблемных деловых ситуаций (case study)</li></ul> <p><b>Письмо</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- написание CV, сопроводительного письма, тезисов письменного доклада, презентации</li><li>- выполнение письменного проектного задания</li></ul>
--	--	---

## 5. Образовательные технологии

### 5.1. Образовательные технологии при проведении аудиторных занятий

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки «Педагогическое образование» в программе дисциплины предусмотрено использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. Эти технологии в сочетании с внеаудиторной работой решают задачи формирования и развития профессиональных умений и навыков обучающихся, как основы профессиональной компетентности в сфере образования.

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык» обусловлен:

1) необходимостью формировать у студентов комплекса компетенций, как универсальных, так и профессиональных, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации;

2) необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Формы и технологии, используемые для обучения иностранному языку, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию:

а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур;

б) способностей студентов осуществлять различные виды деятельности, используя иностранный язык;

в) когнитивных способностей студентов;

г) готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения (Blended Learning), которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

№ п/п	Название образовательной технологии	Функции и целесообразность применения	Перечень тем, включающих использование данных образовательных технологий
1.	Метод дебатов	<p>Дебаты <b>формируют</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• умение формировать и отстаивать свою позицию;</li><li>• ораторское мастерство и умение вести диалог;</li><li>• командный дух и лидерские качества.</li></ul> <p>Данный метод развивает способности и формирует необходимые навыки для ведения диалога, дискуссии:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• развитие критического мышления (рациональное, рефлексивное и творческое мышление, необходимое при формулировании, определении, обосновании и анализе обсуждаемых мыслей и идей);</li><li>• развитие коммуникативной культуры, навыков публичного выступления;</li><li>• формирование исследовательских навыков (приводимые аргументы требуют доказательства и примеров, для поиска которых необходима работа с источниками информации);</li><li>• формирование организационных навыков (подразумеваются не только организацию самого себя, но и излагаемых материалов);</li><li>• формирование навыков слушания и ведения записей.</li></ul>	Темы 1.1, 1.2, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1, 2.4, 2.5, 3.1, 3.2, 3.6, 3.7, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5

2.	Деловые ролевые игры и	<p><b>Позволяют:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• использовать иностранный язык как средство формирования и формулирования мысли;</li> <li>• решать проблемные ситуации различной степени сложности;</li> <li>• применить обучающимися свой опыт накопленных знаний в реализации социально значимых ролей;</li> <li>• смоделировать ситуации профессионально-делового межкультурного общения;</li> </ul>	Темы 1.6, 2.4, 2.6, 2.7, 3.4, 4.5
3.	Метод конструктивной дискуссии	<p><b>Формирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• сознательное отношение к рассмотрению выдвигаемых проблем;</li> <li>• речевую культуру;</li> <li>• овладение четырьмя видами речевой деятельности на иностранном языке;</li> <li>• умение действовать в интересах группы;</li> </ul> <p><b>Позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• активизировать познавательную деятельность студентов;</li> <li>• сформировать культуру творческого оперативного мышления;</li> </ul>	Темы 1.1, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 3.1, 3.7
4.	Организация test-направленного обучения	<p><b>Позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• контролировать уровень усвоения лексических, грамматических знаний в рамках изучаемой темы;</li> <li>• контролировать уровень сформированности навыков чтения и аудирования на определённом этапе обучения; выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.</li> </ul>	Темы 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 3.1 – 3.6, 4.1, 4.2, 4.3, 4.5
5.	Моделирование деловых ситуаций (case-study)	<p><b>Формирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умения и навыки мыслительной деятельности;</li> <li>• способности личности, среди которых особое внимание уделяется способности к обучению, смене парадигмы мышления, умению перерабатывать достаточное количество информации;</li> <li>• интерес и позитивную мотивацию по отношению к учебе.</li> </ul>	Темы 4.1, 4.2, 4.4, 4.5
6.	Комбинированное чтение	<p><b>Способствует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• комплексному развитию психических навыков с опорой на ведущий тип (визуальный, аудио-визуальный, аудиальный)</li> </ul> <p><b>Формирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыки различных видов чтения – ознакомительного, поискового, интенсивного, экстенсивного</li> </ul>	Темы 1.3, 1.4, 1.6, 1.7, 3.2, 3.3, 3.5, 3.6, 3.7, 4.1, 4.2, 4.4, 4.5
7.	Проектное чтение	<p><b>Формирует:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• навыки поиска и извлечение информации</li> <li>• навыки анализа и организации информации с целью дальнейшего ее представления в форме защиты проекта</li> </ul> <p><b>Позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• пользоваться навыками получения информации в научных и социальных</li> </ul>	Темы 1.7, 2.2, 2.6, 3.1, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 4.1, 4.2, 4.4, 4.5

		контекстах	
8.	Интернет-технологии	<p><b>Предоставляют:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• широкие возможности для поиска информации;</li> <li>• возможности разработки международных научных проектов, ведения научных исследований.</li> </ul> <p>Использование электронной почты <b>позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• оказывать консультационную поддержку студентам;</li> <li>• осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.</li> </ul>	Темы 1.5, 1.8, 2.2, 2.3, 2.7, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 4.4
9.	Технология использования компьютерных программ	<p><b>Позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• эффективно дополнить процесс обучения иностранному языку на всех уровнях;</li> </ul> <p>Разработанные компьютерные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.</p>	Темы 1.2, 1.3, 1.6, 2.6, 2.7, 2.8, 3.8, 4.4
10.	Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения	<p><b>Позволяет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• контролировать познавательную деятельность студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов;</li> <li>• поощрять их реализацию своего творческого потенциала;</li> </ul> <p>Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии.</p>	Темы 1.1, - 4.5

## 5.2. Образовательные технологии при организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов подразумевает работу под руководством преподавателя (консультации, методическая помощь в написании контрольных работ и выполнении проектов и др.) и индивидуальную работу студента, выполняемую, в том числе, в компьютерном классе с выходом в Интернет на факультетах и в читальных залах университета.

При реализации образовательных технологий используются следующие виды самостоятельной работы:

- Реферативное изложение статьи на иностранном языке
- Беседа по теме/дискуссия
- Деловое письмо/личное письмо
- Тест
- Перевод текстов с ИЯ на РЯ

## 5.3. Методические рекомендации по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по собственной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины базируется на следующих возможностях: обеспечение внеаудиторной работы со студентами, в том числе, в электронной образовательной среде с использованием соответствующего программного оборудования, дистанционных форм обучения, возможностей Интернет-ресурсов, индивидуальных консультаций и т.д.

## 6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.

### Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Содержание самостоятельной работы студентов имеет двуединый характер. С одной стороны, это совокупность учебных и практических заданий, которые должен выполнить студент в процессе обучения – объект его деятельности. С другой стороны, это способ деятельности

студента по выполнению соответствующего учебного теоретического или практического задания. Свое внешнее выражение содержание самостоятельной работы студентов находит во всех организационных формах учебной внеаудиторной деятельности, в ходе самостоятельного выполнения различных заданий. Функциональное предназначение самостоятельной работы студентов в процессе практических занятий по овладению специальными знаниями заключается в самостоятельном прочтении, просмотре, прослушивании, наблюдении, конспектировании, осмыслении, запоминании и воспроизведении определенной информации. Цель и планирование самостоятельной работы студенту определяется преподавателем.

Собственно самостоятельная работа студентов выполняется в удобные для студента часы и представляется преподавателю для проверки. Данный формат предусматривает большую самостоятельность студентов, большую индивидуализацию заданий, наличие консультационных пунктов и ряд психолого-педагогических новаций, касающихся как содержательной части заданий, так и характера консультаций и контроля.

Результаты самостоятельной творческой работы могут быть представлены в форме сообщения, презентации или доклада по теме, в форме реферативного изложения, или иного проекта.

#### 6.1. План самостоятельной работы студентов (очная форма обучения)

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
<b>1 семестр</b>					
1, 2	Семья. Семейные традиции. Тенденции развития семьи в странах изучаемого языка	реферирование статей на ИЯ	Выполнить реферирование текста "Семейные традиции Великобритании/ Франции/ Германии" с ИЯ на РЯ	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> - [6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a>	4
3,4	Дом. Жилище. Условия проживания в городской или сельской местности. Обучение личному письму	личное письмо/деловое письмо	Написать письмо на тему "Предпочтения в выборе жилья"	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> - [6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a> [13] <a href="http://www.youtube.com/macmillanelt">http://www.youtube.com/macmillanelt</a> - [14] <a href="http://www.cambridge.org/">http://www.cambridge.org/</a>	4
5, 6	Досуг. Путешествия	перевод текста с ИЯ на РЯ	Сделать перевод текста "Путешествие по Великобритании/ Франции/ Германии" с ИЯ на РЯ	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> - [6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a>	4



				[13] <a href="http://www.youtube.com/macmillanelt">http://www.youtube.com/macmillanelt</a> [14] <a href="http://www.cambridge.org/">http://www.cambridge.org/</a>	
7, 8	Особенности национальной кухни стран изучаемого языка. Покупки	тест	Выполнить тест по теме "Еда"	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru –	4
9,10	Высшее образование	перевод текстов с ИЯ на РЯ	Выполнить перевод текста "Система высшего образования Великобритании/ Франции/ Германии" с ИЯ на РЯ	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a>	4
11, 12	Жизнь студенчества в России и странах изучаемого языка. Обучение основам делового письма	личное письмо/деловое письмо	Написать письмо по теме "Жизнь студенчества в странах изучаемого языка"	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru	4
13	Академическая мобильность	беседа по теме	Подготовить беседу по теме "Мобильность студентов"	[14] <a href="http://www.daad.de">http://www.daad.de</a> [7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a>	3
14	Роль иностранного языка в современном мире	реферирование статьи на ИЯ	Выполнить реферирование статьи "Значение иностранного языка"	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> – [6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a>	3
15, 16	Традиции стран. Культурное разнообразие	перевод текстов с ИЯ на РЯ	Выполнить перевод текстов "Культура и культурное многообразие стран изучаемого языка" с ИЯ на РЯ	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> –	4

				[6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a> [15] <a href="https://www.persee.fr">https://www.persee.fr</a>	
17	Глобализация	Беседа по теме	Беседа по теме "Достоинства и недостатки глобализации", "Глобализация и интернационализация высшего образования"	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a> [5] <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a> - [6] <a href="http://www.expresspublishing.co.uk/">http://www.expresspublishing.co.uk/</a> [15] <a href="https://www.persee.fr">https://www.persee.fr</a>	3,75
<b>2 семестр</b>					
1, 2	Профессия учителя. Учитель 21 века	перевод текстов с ИЯ на РЯ; реферирование статьи (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить перевод текста "Обязанности учителя" с ИЯ на РЯ Выполнить реферирование статьи по теме "Требования, предъявляемые к учителю "	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a> [11] <a href="https://cursus.edu/">https://cursus.edu/</a>	6
3, 4	Молодой учитель: проблемы и перспективы	беседа по теме; перевод текстов с ИЯ на РЯ (в том числе по профилю подготовки)	Подготовить беседу по теме "Проблемы молодых учителей" Выполнить перевод текста "Становление молодого учителя"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a> [11] <a href="https://cursus.edu/">https://cursus.edu/</a> [1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru –	6
5, 6	Учитель и информационные технологии	беседа по теме; (в том числе по профилю подготовки); тест	Подготовить беседу по теме "Информационные технологии в деятельности учителя" Выполнить тест по теме	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-</a>	6

			"Информационные технологии"	de-l-education-nationale [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a> [11] <a href="https://cursus.edu/">https://cursus.edu/</a> [1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru –	
7, 8	Обучающийся как субъект образовательного процесса	реферирование статьи; перевод текстов с ИЯ на РЯ (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить реферирование статьи "Роль обучающегося в учебном процессе" Выполнить перевод текста "Обучающиеся и новые технологии"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a> [11] <a href="https://cursus.edu/">https://cursus.edu/</a> [1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru –	6
9, 10	Разнообразие контингента. Инклюзивное образование. Международное студенчество	реферирование статьи на ИЯ; беседа по теме (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить реферирование статьи "Инклюзивное образование" Подготовить беседу по теме "Деятельность иностранных студентов ПГУ"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a>	6
11, 12	Научно-исследовательская деятельность будущего учителя	реферирование статьи; перевод текстов с ИЯ на РЯ (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить реферирование статьи "Самообразование учителя через исследовательскую деятельность" Выполнить перевод текста "Особенности и значение научно-исследовательской деятельности учителя"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsmministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a>	6
13	Взаимодействие	перевод текстов с ИЯ	Выполнить перевод текста	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations">https://www.gov.uk/government/organisations</a>	2

	университетов со школами	на РЯ	"Взаимодействие университетов и школ"	/schools – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a>	
14, 15	Устройство на работу	перевод текстов с ИЯ на РЯ (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить перевод текста "Квалификационные требования"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a>	6
16, 17	Обучение письму	личное письмо/деловое письмо	Написать заявление "Устройство на работу", написать резюме	[1] <a href="https://breakingnewsenglish.com">https://breakingnewsenglish.com</a> [2] <a href="https://www.vitamin.de.de">https://www.vitamin.de.de</a> [3]www.infrance-ru – [4] <a href="https://www.britishcouncil.org/english">https://www.britishcouncil.org/english</a>	6
18	Обучение на всю жизнь	реферирование статьи (в том числе по профилю подготовки)	Выполнить реферирование статьи "Непрерывное образование"	[7] <a href="https://www.gov.uk/government/organisations/schools">https://www.gov.uk/government/organisations/schools</a> – [8] <a href="https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium">https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium</a> – [9] <a href="https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale">https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale</a> [10] <a href="https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle">https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle</a>	2,7

## 6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Организация освоения дисциплины «Иностранный язык» осуществляется в форме лабораторных занятий, что объясняется практико-ориентированным характером изучаемого материала. Самостоятельная работа обучающихся подразумевает работу под руководством преподавателя и индивидуальную работу обучающегося, выполняемую, в том числе, в компьютерном классе с выходом в Интернет на факультетах и читальных залах университета.

### *Реферирование статьи на иностранном языке*

При обучении иностранному языку в вузе на первое место выходит обучение реферированию иноязычного текста. Реферирование можно охарактеризовать как рецептивно-репродуктивную речевую деятельность. На начальном этапе приема информации речевые действия студентов направлены на декодирование информации несложного иноязычного текста. На следующем этапе происходит смысловая переработка информации. Реферирование способствует развитию логичности

изложения материала и формирует речевые навыки и умения. Реферирование выполняет также функцию контроля. Быстрая переработка смысловой информации иноязычного текста говорит о достаточно хорошем уровне владения иностранным языком и является показателем сформированности умений зрелого чтения. Реферат — это, прежде всего, текст, построенный на смысловом сжатии исходного текста с целью передачи его главной мысли. В процессе составления реферата учащиеся выполняют следующие действия:

1. Выделение ключевых слов;
2. Анализ логической структуры исходного текста. Можно использовать работу с построением текстовых схем.
3. Перегруппировка фрагментов иноязычного текста и составление логического плана.
4. Составление и редактирование текста реферата.

#### ***Беседа по теме/дискуссия/дебаты***

Беседа – это диалог, речевое общение между двумя и более лицами.

Беседа на иностранном языке - метод непосредственного общения, который даёт возможность получить от студента информацию, которая интересует преподавателя, с помощью предварительно подготовительных вопросов по конкретной теме.

Основное требование к беседе на иностранном языке - это необходимость заранее тщательно продумать беседу/дискуссию/дебаты, представить её в форме конкретного плана, задач, проблем, подлежащих выяснению.

Дискуссия – это целенаправленное обсуждение конкретного вопроса, сопровождающееся обменом мнениями, идеями между двумя и более лицами. Дискуссия заключается в коллективном обсуждении какого-либо вопроса, проблемы или сопоставлении информации, идей, мнений, предложений. Задача дискуссии - обнаружить различия в понимании вопроса и в споре установить истину.

Дебаты – это чётко структурированный и специально организованный публичный обмен мыслями между двумя сторонами по актуальным темам. Это разновидность публичной дискуссии участников дебатов, направляющая на переубеждение в своей правоте третьей стороны, а не друг друга.

#### ***Деловое письмо***

Деловые и коммерческие письма отличаются по стилю от личной корреспонденции и пишутся по установленной форме.

Деловое письмо – это официальное сообщение. При этом необходимо помнить, что от того, насколько грамотно и корректно содержание, зависит успех решения тех или иных вопросов.

Деловые письма на иностранном языке состоят из следующих частей:

1. заголовок
2. дата письма
3. наименование и адрес получателя
4. вступительное обращение
5. основной текст письма
6. заключительная формула вежливости
7. подпись
8. указание на приложения

#### ***Личное письмо***

Структура личного письма состоит из нескольких основных частей:

- 1) Обращение

К адресату можно обратиться по фамилии или имени, если вы состоите с ним в близких отношениях. Выбор обращения зависит только от степени вашего знакомства с адресатом и может быть любым.

- 2) *Вступительная фраза*

Это короткое предложение после обращения, в котором нужно указать основную цель письма или причину, по которой вы пишете адресату. Вступительной фразой может быть

благодарность за приглашение на праздник, просьба о встрече и так далее. С помощью этой фразы мы указываем наши намерения в отношении получателя письма.

3) *Основная часть*

Несколько абзацев, в которых можно раскрыть цель письма подробнее. Они составляются в свободной форме и могут содержать уточнения, время и место встречи или другую важную информацию.

4) *Заключение*

Одно-два предложения, в которых подводится итог письма. В заключении можно выразить намерение продолжить переписку или попросить у адресата ответ, если вы посылаете приглашение на встречу или событие.

5) *Прощание и подпись*

Аналогично обращению, подпись и заключительную фразу лучше выбрать исходя из степени близости отношений с получателем.

**Тест**

Тестирование на иностранном языке — это инструмент, предназначенный для измерения обученности учащегося/студента, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

При этом тест проверки знаний по иностранному языку может содержать список вопросов и различные варианты ответов. Каждый вопрос оценивается в определенное количество баллов. Результат теста зависит от количества вопросов, на которые был дан правильный ответ.

**Перевод с ИЯ на РЯ**

При переводе с ИЯ на РЯ любой текст должен сохранять первоначальный замысел и содержание.

Учащийся/студент должен не только подобрать слова и сформулировать предложения, но и сохранить стиль исходного материала.

При переводе с ИЯ на РЯ требуется применение специальных умений, знаний терминологии в различных областях, а также использование современных техник, помогающих осуществить перевод.

**6.3. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов**

**Контроль освоения компетенций**

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Собеседование	2.4, 2.5, 2.9, 2.10, 3.2,3.3, 3.5	УК 4 УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий; УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный; УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.
2	Опрос	1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1, 2.2, 2.3, 2.6, 2.7, 2.8, 3.1, 3.2, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5	УК 4 УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;

			<p>УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p> <p>УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.</p>
4	Проверка тестов	1.8, 1.9. 3.3	<p>УК 4</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;</p> <p>УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p> <p>УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.</p>
	Зачет	1.1 -2.10	<p>УК-4</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;</p> <p>УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p> <p>УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.</p>
6	Экзамен	1.1-4.5	<p>УК-4</p> <p>УК-4.3 Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий;</p> <p>УК-4.4 Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный;</p> <p>УК-4.6 Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения.</p>

Материалы для проведения текущего контроля знаний и промежуточной аттестации составляют отдельный документ – Фонд оценочных средств по дисциплине "Иностранный язык". Демонстрационные варианты оценочных средств для каждого вида контроля смотри <http://moodle.pnzgu.ru/>

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык»**

### **а) Учебная литература**

#### **Английский язык**

1. Английский язык: новые темы для чтения и обсуждения/ Сост. А.К. Дятлова, А.В. Зайцева, Н.А. Павлова, Е.В. Панкина, И.И. Шуткова. (Пенз.гос.пед.ун-т им. В.Г. Белинского). – Пенза, 2012. – 88 с. <http://elib.pnzgu.ru/library/12374700>
2. Английский язык для педагогических профилей / Сост. А.В. Зайцева, Т.В. Корнаухова, С.В. Кузнецова, Н.А. Павлова, Е.В. Шепелева. Пенза: Изд-во ПГУ, 2019. – 99с.
3. Английский язык: личное и деловое письмо / Сост. Т.В. Корнаухова, С.В. Кузнецова (Пензенский государственный университет). – Пенза, 2013 – 109 с. <http://elib.pnzgu.ru/library/22072400>
4. Павлова Н.А. Learn English through the News Learn. Изучай английский по новостям. - Пенза: ПГУ, 2017. – 52 с. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**
5. Шепелева Е.В., Кузнецова С.В. Уроки английского языка: учеб.-метод. пособие. Пенза: Изд-во ПГУ, 2015. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**
6. Методическое пособие по грамматике английского языка для студентов 1-2 курсов неязыковых факультетов. / Сост. А.В. Зайцева, В.Ю. Мурзина и др. - Пенза: Изд-во ПГУ, 2010. – 96 с. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**

#### **Немецкий язык**

1. Немецкий язык: Новые темы для чтения и обсуждения: учеб.-метод. пособие / под ред. канд. пед. наук, доц. С. А. Ломоховой. – Пенза : Изд-во ПГУ, 2013. – 76 с. <http://elib.pnzgu.ru/library/471700>
2. Старостина Н.В. Немецкий язык: тексты для чтения и перевода. Пенза: Изд-во ПГУ, 2013. <http://elib.pnzgu.ru/library/12591200>
3. Немецкий язык для педагогических профилей / Сост. Н.В. Гордеева, А.С. Ломохова, А.Т. Телегина. Пенза: Изд-во ПГУ, 2019. – 81с.
4. Старостина Н.В. Bildung: Entstehung und Werdegang: учеб. пособие по немецкому языку. Пенза: Изд-во ПГУ, 2015. <http://elib.pnzgu.ru/library/12561600>
5. Телегина А.Т. Deutsch: Сборник контрольно-тренировочных заданий, текстов для чтения, беседы и перевода по немецкому языку. Учебно-методическое пособие для студентов неязыковых специальностей заочных отделений вузов. Пенза: ПГУ, 2015. <http://elib.pnzgu.ru/library/17043200>
6. Телегина А.Т. Deutsche Grammatik: Теоретические и практические материалы по грамматике немецкого языка. Учебное пособие для студентов неязыковых специальностей. Пенза: ПГУ, 2014. <http://elib.pnzgu.ru/library/17074200>

#### **Французский язык**

1. Глухова Ю.Н. Французский язык. Учебник для студентов гуманитарных вузов. - М.: Высшая школа, 2005. –368 с. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**
2. Мошенская Л.О. Французский язык. Учебник для начинающих. - М.: Высшая школа, 2010. –375 с. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**
3. Телегина А.Т. Французский язык: «Parlons français!» Учебные задания и методические рекомендации по французскому языку для формирования коммуникативной компетентности. Учебное пособие для студентов неязыковых специальностей дневного отделения. Пенза: ПГУ, 2014. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**
4. Телегина А.Т. Французский язык: Учебные задания и методические рекомендации по французскому языку для студентов заочного отделения. Учебное пособие для студентов неязыковых специальностей заочных отделений вузов. Пенза: ПГУ, 2014. **(в библиотеке ПИ им. В.Г. Белинского)**

**б) Интернет-ресурсы (включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы):**

**Литература для выполнения самостоятельной работы:**



1. <https://breakingnewsenglish.com> – учебный портал «Уроки английского языка с BBC»
2. <https://www.vitaminde.de> – учебный портал «Витамин Д» для изучающих немецкий язык
3. [www.infrance.ru](http://www.infrance.ru) – учебный портал «Все о Франции»
4. <https://www.britishcouncil.org/english> – подкасты, обучающие видео, грамматические упражнения, учебные тексты, мобильные приложения для изучения английского языка с Британским Советом
5. <http://www.goethe.de> - подкасты, обучающие видео, грамматические упражнения, учебные тексты, мобильные приложения для изучения немецкого языка с Гете-институтом
6. <http://www.expresspublishing.co.uk/> - Информационный образовательный ресурс для изучения английского языка
7. <https://www.gov.uk/government/organisations/schools> – Портал Министерства Образования Великобритании
8. <https://www.t-online.de/themen/bildungsministerium> – Портал Министерства Образования Германии
9. <https://www.gouvernement.fr/le-ministere-de-l-education-nationale> – Портал Министерства Образования Франции
10. <https://cursus.edu/articles/38072/amenager-des-classes-du-21e-siecle> – Портал «Французская школа 21 века»
11. <https://cursus.edu/>– Портал «Школа Франции: методы, формы, эмоции»
12. <http://www.youtube.com/macmillanelt> - учебный портал «Уроки английского языка с McMillan»
13. <http://www.cambridge.org/> - учебный портал «Уроки английского языка с Cambridge»
14. <http://www.daad.de> – портал Службы академических обменов Германии
15. <https://www.persee.fr> – электронная библиотека журналов по гуманитарным наукам (на французском языке)

**в) программное обеспечение**

ПО Microsoft Office 2007; ПО «Антивирус Касперского».

**г) другое материально-техническое обеспечение дисциплины:**

учебная аудитория для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущей и промежуточной аттестации обучающихся, организации самостоятельной работы, лаборатория; комплект учебной мебели: парты, стол преподавательский, стулья.

Мультимедийная система: проектор, интерактивная доска/экран, ПК или ноутбук. Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и ЭИОС ПГУ, МФУ.

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «22» февраля 2018 г. № 125.

Программу составили:

1. Павлова Наталья Анатольевна, к.п.н., доцент



2. Гордеева Наталья Владимировна, к.п.н., доцент



**Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.**

Программа одобрена на заседании кафедры "Иностранные языки"

Протокол № 11

от «24» июня 2019 года

Зав. кафедрой ИЯ



Павлова Н.А.

(подпись, Ф.И.О.)

Программа согласована с заведующим выпускающей кафедрой Белоусовым С.В.

«Всеобщая история и обществознание»

(название кафедры)

(подпись, Ф.И.О., дата)

Программа одобрена методической комиссией ИФФ

Протокол № 7

от «25» июня 2019 г.

Председатель методической комиссии ИФФ



Тимакова А.А.

(подпись)

